

NAVER WEBTOON Mystical © VAN.J All Rights Reserved

Russian translation © 2026 EXEM Licence Limited

Russian translation rights arranged through ORAEN INC

Художественное оформление *Игоря Пинчука*

VAN.J

B17 Загадка. Том 1 / VAN.J ; [перевод с корейского А. В. Якунина-ной]. — Москва : Эксмо, 2026. — 308 с.

ISBN 978-5-04-241560-9

Талантливый художник Ли Гарам повстречал Загадку весной, когда проживал в деревушке у моря. Желая сосредоточиться на творчестве, он переехал в пустой домик покойной бабушки. Там Гарам случайно пробудил нимфу, которая пленила его своей красотой: длинные серебряные волосы, глаза цвета морской глубины, идеальные черты лица и тело, словно сотканное из воды и света.

Однако нимфа не помнит прошлого, к тому же испаряется на солнце и не остается на фото-снимках. Несмотря на это, Гарам называет незнакомку Загадкой и рисует ее каждый день — она становится его музой, его наваждением, его тайной жизнью. Постепенно привязанность художника к ней крепнет, все больше напоминая одержимость.

Но что, если одержимость — это единственная форма любви, на которую он способен?

УДК 821.531-31(519.5)
ББК 84(5Кор)-44

© Якунина А., перевод на русский язык, 2026

© Издание на русском языке, оформление.

ООО «Издательство «Эксмо», 2026

ISBN 978-5-04-241560-9

Все права защищены. Книга или любая ее часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным способом, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. Копирование, воспроизведение и иное использование книги или ее части без согласия издателя является незаконным и влечет уголовную, административную и гражданскую ответственность.

Литературно-художественное издание



VAN.J

ЗАГАДКА

ТОМ 1

ООО «Издательство «Эксмо»

123308, Россия, г. Москва, ул. Зорге, д. 1, стр. 1, эт. 20, каб. 2013. Тел.: 8 (495) 411-68-86.

Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru

Эндрүүл: «Издательство «Эксмо» ЖШҚ

123308, Ресей, Мәскеу қаласы, Зорге көшесі, 1-үй, 1-құрылыс, 20 қабат, 2013-каб.

Тел.: 8 (495) 411-68-86. Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru

Taуар белгісі: «Эксмо»

Интернет-магазин: www.book24.ru

Интернет-магазин: www.book24.kz

Интернет-дүкен: www.book24.kz

Импортер в Республику Казахстан ТОО «РДЦ-Алматы».

Қазақстан Республикасына импорттаушы «РДЦ-Алматы» ЖШС.

Дистрибутор и представитель по приему претензий на продукцию

в Республике Казахстан: ТОО «РДЦ-Алматы»

Дистрибутор және Қазақстан Республикасында өнімге шағымдар

қабылдау жөніндегі өкіл: «РДЦ-Алматы» ЖШС.

Алматы қ., Домбровский көш., 3-а, литер Б, офис 1.

Тел.: 8 (727) 251-59-90/91/92. E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz

Сведения о подтверждении соответствия издания согласно законодательству РФ о техническом регулировании можно получить на сайте Издательства «Эксмо»:

www.eksmo.ru/certification

Техникалық реттеу туралы РФ заңнамасына сай басшылымын сайкестіріп растау

туралы мәліметтерді мына адрес бойынша алуға болады: <http://eksmo.ru/certification/>

Произведено в Российской Федерации

Ресей Федерациясында өндiрiлген

Сертификаттауға жатады

Ответственный редактор *М. Швецова*

Редактор *В. Бирюкова*

Младший редактор *А. Ромашко*

Художественный редактор *М. Шевченко*

Технический редактор *О. Лёвкин*

Компьютерная верстка *К. Карнаухова*

Корректор *А. Жемчугова*

Во оформлении обложки использованы изображения:

© artanchorage, Net Vector, Alenka Karabanova / Shutterstock.com

Используется по лицензии от Shutterstock.com

Соответствует техническому регламенту ТР ТС 007/2011

КО ТР 007/2011 техникалық регламенттің талаптарына сайкес келеді

Страна происхождения: Российская Федерация

Шығарылған елі: Ресей Федерациясы

Дата изготовления / Подписано в печать 19.05.2026.

Формат 62х92¹/₁₆. Гарнитура «Irina».

Печать офсетная. Усл. печ. л. 20,33.

Тираж экз. Заказ



Хочешь стать
автором «Эксмо»?



eksmo.ru

Официальный
интернет-магазин
издательства «Эксмо»

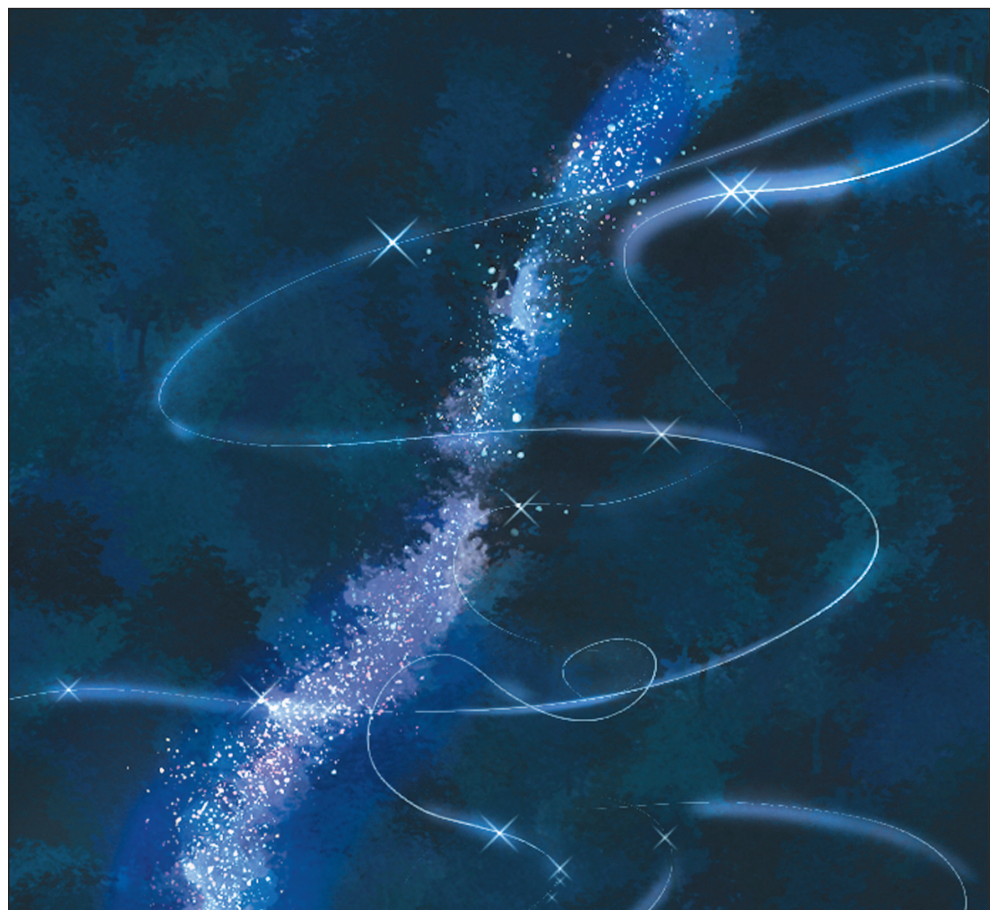
ISBN 978-5-04-241560-9

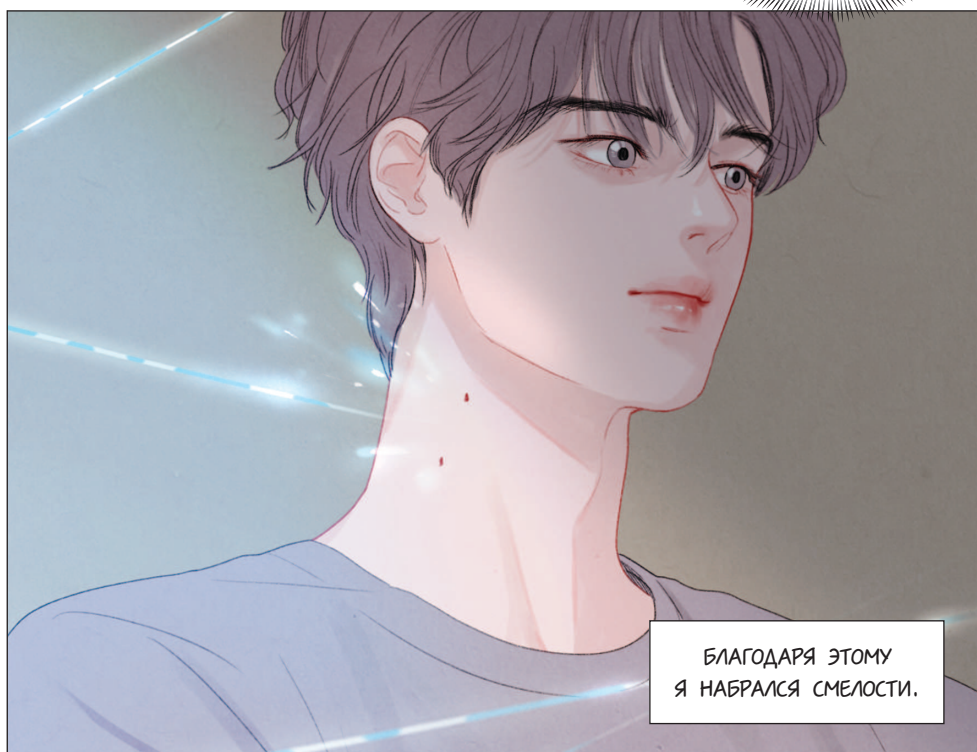


9 785042 415609 >



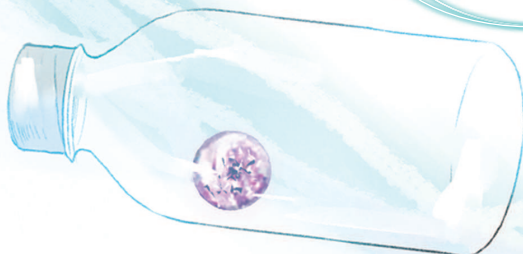
ДО ВСТРЕЧИ ВО 2 ТОМЕ «ЗАГАДКИ».





ОТКУДА МЫ?

КАК ТАК ВЫШЛО,
ЧТО МЫ ОКАЗАЛИСЬ
В ЭТИХ ШАРИКАХ?



МНЕ ХОТЕЛОСЬ
ЗАДАТЬ ВАМ СТОЛЬКО
ВОПРОСОВ.

ОБО МНЕ,
О НАС...



НО Я НАШЛА
ВАС СЛИШКОМ
ПОЗДНО...

ВСЕ ЭТО
ВРЕМЯ ВЫ БЫЛИ
РЯДОМ...

ПРОСТИТЕ.

...ЗА ТО, ЧТО
ЗАСТАВИЛА СПАТЬ
СЛИШКОМ ДОЛГО...

...И ЗА ТО,
ЧТО ТОЛЬКО МНЕ
УДАЛОСЬ ПРО-
СНУТЬСЯ.

НАДЕЮСЬ, ТЕПЕРЬ
ВЫ МОЖЕТЕ СПАТЬ
СПОКОЙНО.



ЗАГАДКА ПРОДОЛЖАЛА
ИЗВИНЯТЬСЯ.



ТЫ САМЫЙ
МАЛЕНЬКИЙ ИЗ
ВСЕХ.

КТО МЫ ДРУГ
ДРУГУ?

ДРУЗЬЯ?
СЕМЬЯ?

КЕМ БЫ МЫ НИ
БЫЛИ, ЭТО НЕ МЕНЯЕТ
ТОГО ФАКТА, ЧТО МЫ
БЫЛИ ВМЕСТЕ.



ОНА ПЕРЕЖИЛА УТРАТУ...
ВСЕ ЛИ БУДЕТ В ПОРЯДКЕ?



ХОТЬ Я И ВОЛНОВАЮСЯ ЗА НЕЕ...

МНЕ НЕ ХВАТИЛО СМЕЛОСТИ
ОТКРЫТЬ ДВЕРЬ.



В ИТОГЕ Я НИЧЕГО
НЕ СМОГ ОТВЕТИТЬ.



КА
А...

БЕЗОТВЕТСТВЕННО ДАВАТЬ
ПУСТЫЕ ОБЕЩАНИЯ...

ЕСЛИ БЫ Я НЕ СМОГ СДЕРЖАТЬ
ОБЕЩАНИЕ, ДАННОЕ НА ЭМОЦИЯХ...



ТО МОГ БЫ ЕЩЕ
БОЛЬШЕ РАНИТЬ
ЗАГАДКУ.

ЕСЛИ БЫ
У МЕНЯ БЫЛИ
ДЕНЬГИ,

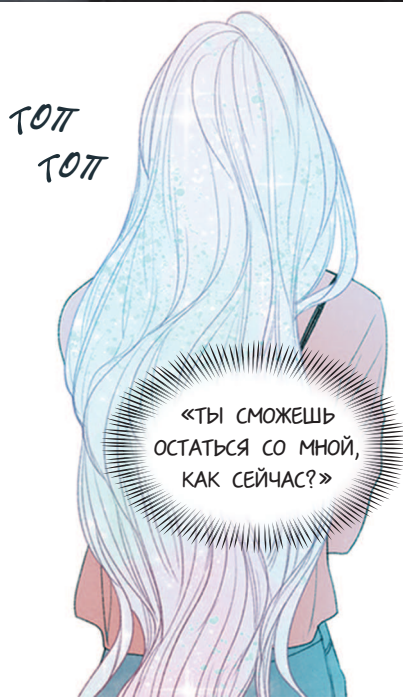
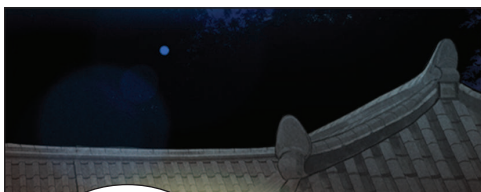
Я МОГ БЫ
ПОМОЧЬ ЕЙ, НЕ БЕС-
ПОКОЯСЬ О ЧЕМ-ТО
ПОДОБНОМ.



НА ДУШЕ БЫЛО НАСТОЛЬКО ТЯЖЕЛО,
НАСКОЛЬКО ВЫМОКЛА МОЯ ОДЕЖДА.

СВЕТ
ВЫКЛЮЧЕН.

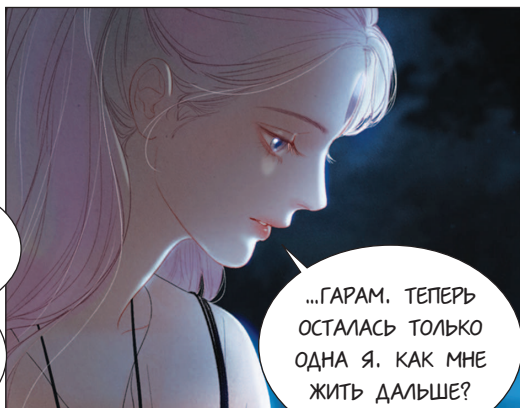






ЧТО ТАКОЕ,
ЗАГАДКА?

УСТАЛА?
ХОЧЕШЬ ПЕРЕ-
ДОХНУТЬ?

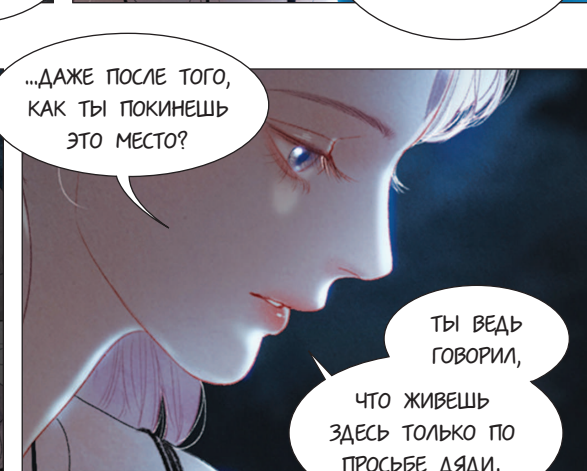


...ГАРАМ. ТЕПЕРЬ
ОСТАЛАСЬ ТОЛЬКО
ОДНА Я. КАК МНЕ
ЖИТЬ ДАЛЬШЕ?



ДАВАЙ
ПОДУМАЕМ ОБ
ЭТОМ ПОЗЖЕ.

Я БУДУ РЯДОМ
И ПОМОГУ, ЧЕМ
СМОГУ.



...ДАЖЕ ПОСЛЕ ТОГО,
КАК ТЫ ПОКИНЕШЬ
ЭТО МЕСТО?

ТЫ ВЕДЬ
ГОВОРИЛ,
ЧТО ЖИВЕШЬ
ЗДЕСЬ ТОЛЬКО ПО
ПРОСЬБЕ ДЯДИ.



МОИ ВОСПОМИНАНИЯ,
ВОЗМОЖНО, НИКОГДА
НЕ ВЕРНУТСЯ.

И МНЕ ПРИДЕТСЯ
ЖИТЬ С ЭТИМ...

Я ДАЖЕ ПОД
СОЛНЦЕМ НЕ МОГУ
ДОЛГО НАХО-
ДИТЬСЯ...



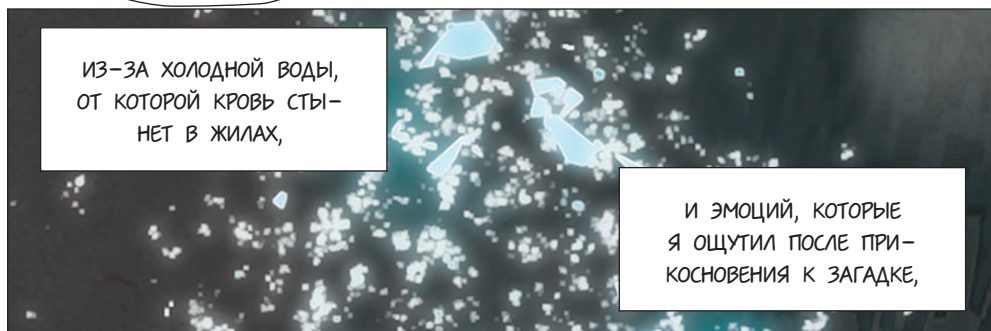
ОСТАЛСЯ
ТОЛЬКО ЭТОТ
МАЛЫШ...

ЕСЛИ Я ОПУЩУ
ЕГО В ВОДУ, ОН ТОЖЕ
РАЗОБЬЕТСЯ, КАК
ОСТАЛЬНЫЕ?



ГАРАМ...

Я... НЕ МОГУ
ЭТО СДЕЛАТЬ...



ИЗ-ЗА ХОЛОДНОЙ ВОДЫ,
ОТ КОТОРОЙ КРОВЬ СТЫ-
НЕТ В ЖИЛАХ,

И ЭМОЦИЙ, КОТОРЫЕ
Я ОЩУТИЛ ПОСЛЕ ПРИ-
КОСНОВЕНИЯ К ЗАГАДКЕ,

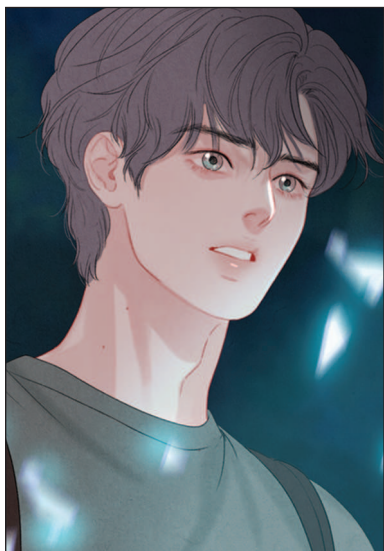


ТЕМНЫЙ ЛЕС,
ОКРУЖАВШИЙ НАС СО
ВСЕХ СТОРОН,

ЗАСТАВИЛ МЕНЯ ПОЧУВСТВОВАТЬ
СЕБЯ В ОДНОМ ИЗ ЭТИХ ШАРИКОВ.

В МЕСТЕ,
ЛИШЕННОМ НАДЕЖДЫ.





ЗАГАДКА!!!





ЗАГАДКА РЕШИЛА, ЧТО
СУЩЕСТВО ПОГИБЛО ИЗ-ЗА ТОГО, ЧТО
ОНА СЛИШКОМ ПОЗДНО ОПУСТИЛА
ШАРИК В ВОДУ,



ПОЭТОМУ ТУТ ЖЕ БРОСИЛА
ОСТАЛЬНЫЕ ШАРИКИ В РУЧЕЙ.



НО ОНИ ТОЖЕ

ЯРКО ЗАСИЯЛИ,
БУДТО ЗВЕЗДЫ,

И ПОТЕКЛИ ВНИЗ
ПО ТЕЧЕНИЮ, РАЗЛЕ-
ТЕВШИСЬ НА МЕЛКИЕ
ОСКОЛКИ.



!!!

ТОЛЬКО
НЕ ЭТО!..

ОН ИСЧЕЗ!..



В ЭТОТ ДЕНЬ...

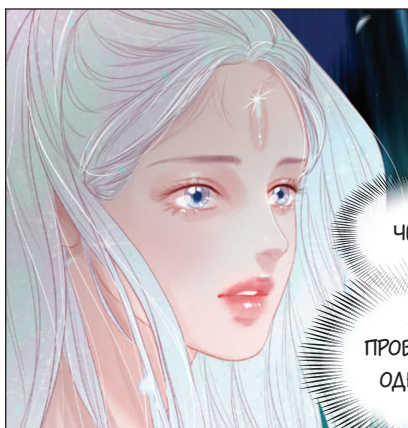
3

3

3

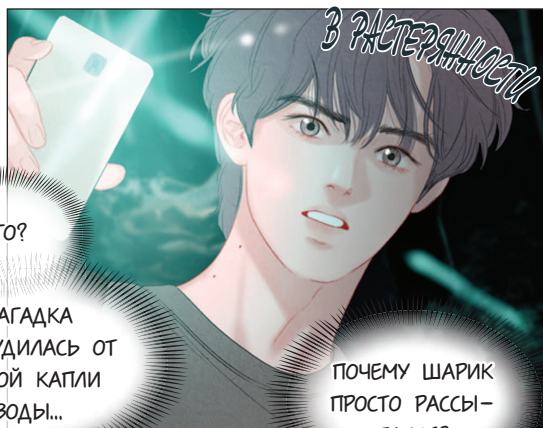
3

ЗАГАДКА ВПЕРВЫЕ
УВИДЕЛА, КАК УМИРАЕТ
СУЩЕСТВО, ПОХОЖЕЕ
НА НЕЕ.



ЧЕГО?

ЗАГАДКА
ПРОБУДИЛАСЬ ОТ
ОДНОЙ КАПЛИ
ВОДЫ...



3 РАСТЕРЯНОСТИ

ПОЧЕМУ ШАРИК
ПРОСТО РАССЫ-
ПАЛСЯ?